

**WELCOME TO
OUR ENGLISH
LESSON!**

ПЛАН УРОКА

1. Проверка предыдущего домашнего задания.
2. Формулировка новой темы: Идиомы и идиоматические выражения.
3. Цели работы.
4. Важность знаний, предлагаемых для изучения.
5. Способы самообразования в этой области.
6. Подведение итогов. Проверка знаний, усвоенных на уроке.



Idioms!

Add the

colours in

your

English

SPEECH!

ПОЧЕМУ ДАННАЯ ТЕМА АКТУАЛЬНА ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ?

- Знание идиоматических выражений и пословиц изучаемого языка, позволяет не только расширить свой кругозор, но и максимально проникнуться в культуру, язык и ментальность, понять и прочувствовать мысли и мироощущение народа этой страны.
- Умение использовать иностранные устойчивые выражения и поговорки демонстрируют высокую эрудицию, начитанность и общую грамотность человека.

- Изучение идиоматических выражений воспитывает углубленный интерес к разнообразию английского языка и его художественным возможностям.
- Умение применять подобную лексику в речи поможет сблизиться с носителями языка, быстрее познакомиться и найти общие интересы.

ЗАДАНИЕ 1: СРАВНИТЬ ДОСЛОВНЫЙ ПЕРЕВОД ФРАЗЫ С ЛИТЕРАТУРНЫМ.

The blue blood was dressed to kill that's why gentlemen had butterflies in their stomachs to come up to her.

Голубая кровь была одета чтобы убить, поэтому джентльмены имели бабочек в своих желудках прийти наверх к ней.

Знатная леди была так сногшибательно одета, что джентльмены, охваченные волнением, боялись подойти к ней.

ИДИОМАТИЧЕСКИЕ ВЫРАЖЕНИЯ

Raining cats and dogs



Raining very heavily.

Cold shoulder



To pay no attention to.

Face like thunder



Being clearly very angry or upset.

Bring home the bacon



Earn money to support your family.

English Idioms:

To keep one's head above the water

- держаться на плаву, бороться с трудностями;

To see eye to eye - разделять чье-то мнение

To do smth. to one's heart content

- делать что-либо сколько душе угодно

To play smth by ear - импровизировать

To put one's foot in it

- попасть впросак, говорить что-то бестактное

To get out of hand - выходить из под контроля

To pay through the nose - платить втридорога

To feel one's heart sink - сердце упало

To keep one's ear to the ground - держать ухо востро

To say smth. tongue-in-cheek - говорить иронично, насмешливо

To be banging one's head against a brick wall - биться головой о стену

To cast one's eye over smth.

- бегло посмотреть на что-то, пробежать глазами

To not put a foot wrong - никогда не ошибаться

Pie Idioms

as easy as apple pie – очень легкий
eat humble pie – проглотить обиду
have one's finger in the pie – быть втянутым во что-то
pie in the sky – несбыточная мечта
slice of the pie – доля, часть



To live in clover



Кататься как сыр
в масле



Cake Idioms

have one's cake and eat it too – совмещать
несовместимое
icing on the cake – то что делает ситуацию еще
лучше
piece of cake – легкое задание
a slice of the cake – доля, часть
take the cake – превзойти всех, получить приз



ВИКТОРИНА



lingvistov.com

USE YOUR LOAF

use your head, think smart



CRY OVER SPILT MILK

when you complain about a loss from the past



LET THE CAT OUT OF THE BAG

to share information that was previously concealed



WHEN PIGS FLY

never, it won't happen



GET DUCKS IN A ROW

to get one's affairs in order or organized



TO HAVE VAN GOGH'S EAR FOR MUSIC

to be tone deaf

ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ

- Узнали о таком выразительном средстве как идиома
- Научились распознавать в речи
- Сравнили идиоматические выражения английского и русского языков
- Узнали новые выражения

САМООБРАЗОВАНИЕ В ЭТОЙ ОБЛАСТИ

- <https://quizlet.com/ru>
- <https://www.native-english.ru/idioms>

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

1. Найти наиболее интересные идиомы английского языка (5-6 для каждого ученика), подобрать альтернативы в русском языке, сравнить с дословным переводом, привести примеры использования в тексте.

2. Выучить идиомы, предложенные на уроке.

ПРОЕКТ ПО ИНФОРМАТИКЕ «ENGLISH LESSON»

Подготовили:

Корчагина Марина

Юрченкова Юлия

Болдырев Максим

Сигалова Руслана

ВГУ. Методика преподавания иностранных языков и культур.

Немецкий язык. 1 группа.

Преподаватель : Дони́на Ольга Валерьевна.

- Do you speak English?
- Kaneshna

Спасибо за внимание!